

## Xedapen Orokorrak

**INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,  
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA**

**4537**

Agindua, 2010eko ekainaren 11koa, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuarena, Sagarrondoen Ekoizpen Integratuaren Arau Tekniko Berezia onartzeko.

Ekoizpen integratuari buruzko otsailaren 13ko 31/2001 Dekretuaren 3. artikuluak (2003ko azaroaren 10eko EHAA, 219. zk.) xedatzen duenaren arabera, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailak –egun, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak– sailburuaren aginduz eta Euskadiko Ekoizpen Integraturako Koordinazio Batzordeak proposatuta, nekazaritzako edo elikagaigintzako produktu bakoitzerako arau tekniko bat onartuko du. Arau teknikoak ondorengoa zehaztuko ditu: ateratako produktua ekoizpen integratukotzat jotszeko nahitaez bete behar diren ekoizpen-, lantze- edo erabiltze-jarduerak; kaltegarri direlako debekatuta dauden jarduerak; eta gomendagarritzat joak izanik, epe ertainean nahitaezko bihurtuko direnak. Era berean, produktuaren aztarnagarritasuna bermatzeko behar den informazio guztia zehaztuko dute arau teknikoek, eta bereziki, landa-koadernoetan jaso beharrekoak, eta koadernook betetzeko eskakizunak.

Era berean, aipatutako dekretuaren 9.3 artikuluaren a) idatz-zatiak eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuaren 2002ko otsailaren 5eko aginduaren 1. artikuluak jasotzen dutenaren arabera, batzorde horren eginkizunen artean dago nekazaritzako edo elikagaigintzako produktu bakoitzaren arau teknikoak proposatzea, onetsiak izan daitezen. 2002ko otsailaren 5eko agindu horrek Euskadiko Ekoizpen Integraturako Koordinazio Batzordearen osaera eta funtzionamendu-araubidea zehazten ditu (2002ko martxoaren 8ko EHAA, 48. zk.).

Euskadiko Ekoizpen Integraturako Koordinazio Batzordeak 2009ko abenduaren 22ko bileran, batzorde teknikoak, proposatuta Sagarrondoaren Ekoizpen Integratuaren Arau Tekniko Berezia onartu zuen, eta Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuari helarazi, agindu bidez onarzezan.

## Disposiciones Generales

**DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE,  
PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,  
AGRICULTURA Y PESCA**

**4537**

ORDEN de 11 de junio de 2010, de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por la que se aprueba la Norma Técnica Específica de la Producción Integrada del Manzano.

El artículo 3 del Decreto 31/2001, de 13 de febrero, sobre Producción Integrada (BOPV n.º 219, de 10 de noviembre de 2003) dispone que el Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, actual Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por Orden de su titular y a propuesta de la Comisión Coordinadora para la Producción Integrada de Euskadi, aprobará para cada producto agrario o alimentario una Norma Técnica que especificará las prácticas de producción, elaboración o manipulación que necesariamente han de cumplirse para que el producto obtenido sea considerado de Producción Integrada. También contendrá aquellas prácticas que por su carácter nocivo quedan prohibidas, así como aquellas otras que han sido calificadas como recomendadas y que a medio plazo pasarán a ser obligatorias. Igualmente, las normas técnicas especificarán toda aquella información que se considere necesaria para garantizar la trazabilidad del producto, en especial la que ha de constar en los respectivos cuadernos de campo, y los requisitos para la llevanza de los mismos.

Asimismo, tanto el artículo 9 párrafo 3, apartado a) de dicho Decreto, como el artículo 1 de la Orden de 5 de febrero de 2002, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se determina la composición y régimen de funcionamiento de la Comisión Coordinadora para la Producción Integrada de Euskadi (BOPV n.º 48, de 8 de marzo de 2002) contemplan, entre las funciones de dicha Comisión, la de proponer las normas técnicas de cada producto agrario o alimentario para su aprobación.

La Comisión Coordinadora de la Producción Integrada de Euskadi, en reunión celebrada el día 22 de diciembre de 2009, aprobó, a propuesta del Comité Técnico, la Norma Técnica Específica de la Producción Integrada del manzano, elevando la misma a la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para su aprobación mediante Orden.

Azaldutako guztiarengatik, hau

XEDATU DUT:

**Artikulu bakarra.**— Sagarrondoaren Ekoizpen Integratuaren Arau Tekniko Berezia eta eranskinak onartzea. Eranskinok ondokoak dira: Izurri eta gaitzen kontrol integratua (I. eranskina), Produktu fitosanitarioen formulazio gomendagarriak (II. eranskina), Eskualdean erabiltzen diren sagarrondo barietate batzuen izenak (III. eranskina) eta Indarreko patroiak eta lantze sistemak kontuan izaki lerroen eta zuhai-tzen arteko distantzia gomendagarriak (IV. eranskina); agindu honetan argitaratuko dira, I.tik IV.erako eranskin gisa.

#### XEDAPEN GEHIGARRIA

Etiketetan ekoizpen integratuko sistemari erreferentzia egiten dioten aipamenak jarri gura dituzten operadoreek, ekoizpen integratuarri buruzko otsailaren 13ko 31/2001 Dekretuaren 8. artikuluarekin bat etorri, dagokion eskabidea eta etiketa-modeloa aurkeztu beharko dituzte. Horren onespena etiketatzeari buruzko arau orokorraren eta aplikatu beharreko gainerako araudiaren arabera egingo da.

#### AZKEN XEDAPENA

Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko ekainaren 11.

Ingurumen, Lurralde Plangintza,  
Nekazaritza eta Arrantzako sailburua,  
MARÍA DEL PILAR UNZALU PÉREZ DE EULATE.

Por todo lo expuesto, en su virtud,

DISPONGO:

**Artículo único.**— Aprobar la Norma Técnica Específica de la Producción Integrada del Manzano y sus anexos relativos al Control Integrado de Plagas y Enfermedades (anexo I), Formulados fitosanitarios de carácter aconsejable (anexo II), Denominaciones de algunas variedades de manzano que se utilizan en la zona (anexo III) y a Distancias recomendadas a guardar entre líneas y entre árboles atendiendo al vigor de los patrones y diferentes sistemas de formación utilizados (anexo IV), que se publican como anexos I a IV de la presente Orden.

#### DISPOSICIÓN ADICIONAL

Aquellos operadores que deseen incluir en el etiquetado menciones que hagan referencia al sistema de Producción Integrada deberán presentar, de conformidad con el artículo 8 del Decreto 31/2001, de 13 de febrero, sobre Producción Integrada, la correspondiente solicitud acompañada del modelo de etiqueta, cuya aprobación se efectuará de conformidad con la norma general de etiquetado y demás normativa aplicable.

#### DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 11 de junio de 2010.

La Consejera de Medio Ambiente,  
Planificación Territorial, Agricultura y Pesca,  
MARÍA DEL PILAR UNZALU PÉREZ DE EULATE.